Regulation on Natural Mineral Waters

CHAPTER ONE
Purpose, Scope, Legal Basis and Definitions

Objective
Article 1-
The purpose of the hereby Regulation is to set forth the rules and principles regarding natural mineral waters that exist and that are offered for consumption in the lands of the Republic of Turkey, to be procured, packaged, labeled, sold, inspected and approved in a technically and hygienically appropriate manner, to approve, sell and label natural mineral waters that are sourced from the lands of third party countries and that are permitted to be imported to our country by the Ministry and to sell, inspect and label waters that are approved as natural mineral waters by competent bodies of member countries of the European Union.

Scope
Article 2-
The hereby Regulation includes technical and hygienic conditions that the characteristics, hydro-geological, physical, chemical, physic-chemical, microbiological and medical characteristics, extraction, conveyance, storage, charging point of natural mineral waters extracted from the soils of Republic of Turkey will be subject to, along with their approval, licensing, packaging, labeling, sale and inspection, natural mineral waters that are permitted to be imported to our country with the approval of the Ministry, that are extracted in third party countries along with the sale, inspection and labeling of natural mineral waters approved by the competent bodies of member countries of the European Union.

The provisions of the hereby Regulation shall not be applicable to mineral waters used in their source for healing purposes in thermal and hydro-thermal facilities and to waters with medical product nature.

Legal Basis
Article 3-
The hereby Regulation has been prepared based on Article 26 of the Law Regarding Acceptance of the Amendment of the Decree in the Law Provision Regarding Production, Consumption and Inspection of Food No.5179 dated 5/27/2004 and Articles 200, 201, 202 and 206 of Public Hygiene Law No. 1593 dated 4/24/1930.

Definitions
Article 4-
Below are the definitions of the terms stated in this regulation;

a) Ministry: Ministry of Health,
b) Undersecretariat: Prime Ministry Undersecretariat of Foreign Trade,
c) Directorate: Provincial Health Directorate,
d) Scientific Evaluation Commission: Commission formed by the Ministry for chemical, physic-chemical, microbiological, pharmacological, physiological and clinical assessment and approval of natural mineral waters,
e) Natural mineral water: Ground waters that are naturally formed in various depths of the earth's crust with appropriate geological conditions, that emerge or that are extracted to the surface of the earth from one or multiple sources, that are defined by mineral contents, residue elements and other components, that are protected against all types of contamination, that have the characteristics indicated in Articles 5, 6 and 7 of the hereby Regulation and that are
approved per Article 8.

f) Board: Inspection board formed by the proposal of the director of health of each province and by the approval of the Governor, for the purposes of examining natural mineral waters,

g) Facility permit: The permit granted per the hereby Regulation for the construction of natural mineral water facilities,

h) Operations permit: Operations certificate issued per the hereby Regulation to the natural mineral water businesses,

i) Automated machine: The machine that automatically performs washing, bottling and capping procedures at the production plant,

j) Automated system: System that performs the cleaning, bottling and capping of the packaging produced in the establishment, in harmony and without any human contact.

k) Recyclable container: Glass, metal, chrome-nickel and similar containers that are used more than once for bottling of natural mineral waters and that do not interact with water,

l) Non-recyclable container: Plastic, glass, metal, chrome-nickel and similar containers that are not used more than once for bottling of natural mineral waters,

m) Preliminary report of the Board: Initial report prepared by the Board regarding the natural mineral water source and location of the facility based on the rules and principles indicated in the regulation,

n) Final report of the Board: Final report prepared by the Board regarding the completion of the construction of the entire natural mineral water facility, in accordance with the projects submitted during the facility permit phase and the principles of the hereby Regulation,

o) Commission: European Union Commission,

p) Member country: Countries that are members of the European Union,

r) Third party countries: Countries that are not members of the European Union.

CHAPTER TWO
Characteristics of Natural Mineral Waters

General Features
Article 5-
Natural mineral waters shall have the following general characteristics:

a) Parameter values regarding the contents of the natural mineral waters shall not exceed the limits specified in Article 6.

b) The mineral content, temperature, electric conductivity and characteristics of the bottled natural mineral water shall be the same as the structure of the water at its source location, within natural fluctuations.

c) Chemicals other than carbon dioxide shall not be added to the natural mineral water. The added carbon dioxide shall not ruin the natural structure of the water.

d) During the filling process, natural or externally obtained carbon dioxide with suitable sanitary characteristics may be added to the natural mineral water. Such procedure shall not cause changes in the microbiological characteristics of the water. In such cases, natural mineral waters;

1) Shall be referred to as "natural mineral water with natural carbon dioxide" in the event of the quantity of the carbon dioxide after the separation procedure and bottling being the same as the quantity at the source of the water or in the event of equalizing the amount of carbon dioxide in the water to the amount of carbon dioxide at the source by adding carbon dioxide obtained
from the source to the amount of carbon dioxide lost during the extraction, parsing and bottling of the water,

2) Shall be referred to as "natural mineral water enriched with carbon dioxide from its source" in the event of strengthening natural mineral waters after the separation procedure and bottling by only the carbon dioxide from its source and in the event of the amount of carbon dioxide being more than the amount at the water's source,

3) Shall be referred to as "natural mineral water enriched with carbon dioxide" in the event of strengthening natural mineral waters after the separation procedure and bottling by carbon dioxide not coming from its source and in the event of the amount of carbon dioxide being more than the amount at the water's source,

e) In the event of wanting to separate carbon dioxide from the structure of natural mineral waters, only physical methods may be used. Natural mineral waters subjected to separation procedure via physical methods shall be referred to as "natural mineral water fully purified from carbon dioxide" or as "natural mineral water partially purified from carbon dioxide".

f) Processes other than separation via filtration and discharge of impermanent elements such as iron and sulfur that are applied with the condition of not affecting the nature of water at its source, possibly following oxygenation, separation of iron, manganese, sulfur and cyanide by using ozone enriched air and full or partial separation of free carbon dioxide via fully physical methods, shall not be performed. In the event of using enriched air with ozone in the separating procedure, the provisions of Article 27 shall be applicable.

g) Other water and watered juices may also be produced from natural mineral waters.

**Chemical Characteristics**

**Article 6**

Upper limit values of components that natural mineral waters may consist of shall not exceed the below-indicated quantities. Of the parameters listed in the hereby article, the analysis of those indicated in Appendix 2 shall conform to the performance characteristics specified in the table presented in Appendix 2.

a) **Unwanted Components:**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Parameter</th>
<th>Symbol</th>
<th>Maximum Allowed Quantity mg/L</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Antimony</td>
<td>(Sb)</td>
<td>0.005</td>
</tr>
<tr>
<td>Arsenic</td>
<td>(As)</td>
<td>0.01</td>
</tr>
<tr>
<td>Copper</td>
<td>(Cu)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Barium</td>
<td>(Ba)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Boron</td>
<td>(B)</td>
<td>(*)</td>
</tr>
<tr>
<td>Mercury</td>
<td>(Hg)</td>
<td>0.001</td>
</tr>
<tr>
<td>Fluoride</td>
<td>(F)</td>
<td>5.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Cadmium</td>
<td>(Cd)</td>
<td>0.003</td>
</tr>
<tr>
<td>Chrome</td>
<td>(Cr)</td>
<td>0.05</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Anions and Cations:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Anions</th>
<th>Symbol</th>
<th>Maximum Allowed Quantity mg/L</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Fluoride</td>
<td>F⁻</td>
<td>5.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Phosphate</td>
<td>PO₄</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bicarbonate</td>
<td>HCO₃</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Carbonate</td>
<td>CO₃</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chloride</td>
<td>Cl⁻</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nitrate</td>
<td>(NO₃)</td>
<td>50</td>
</tr>
<tr>
<td>Nitrite</td>
<td>(NO₂)</td>
<td>0.1</td>
</tr>
<tr>
<td>Silicate</td>
<td>SiO₂</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sulfate</td>
<td>SO₄</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sulfite</td>
<td>SO₃</td>
<td>0.05</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(*) Maximum limit shall be determined in accordance with the European Union’s Food Legislation that will be published after January 1, 2006. Until a maximum limit for boron is set, the Borax (B₂O₃) parameter shall be considered as a standard with a maximum limit of 30 mg/L.
Cations

<p>| | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Aluminum</td>
<td>Al</td>
<td>0.2</td>
</tr>
<tr>
<td>Ammonium</td>
<td>NH₄</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Calcium</td>
<td>Ca</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Magnesium</td>
<td>Mg</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Potassium</td>
<td>K</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sodium</td>
<td>Na</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Iron</td>
<td>Fe²⁺</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

c) Radioactivity:

Radioactive characteristics of the natural mineral water shall not exceed the following values:

- Maximum per liter for alpha diffusers: 40.5 pic (1.5 Bq/Lt)
- Maximum per liter for Beta diffusers: 54 pic (2.0 Bq/Lt)

Microbiological Characteristics

Article 7-

Natural mineral waters shall have the following characteristics in terms of microbiological characteristics:

- Maximum in the sample obtained from the source:
  - Colony quantity (At 20-22 °C, in 72 hours, in agar-agar or agar-gelatin mixture): 20 /ml
  - (At 37 °C, in 24 hours, in agar-agar mixture): 5 /ml

- Maximum in bottled natural mineral waters: Colony quantity (At 20-22 °C, in 72 hours, in agar-agar or agar-gelatin mixture): 100 /ml (At 37 °C, in 24 hours, in agar-agar mixture): 20 /ml

Total colony quantity of bottled natural mineral waters shall be obtained within 12 hours of bottling. Sampled water shall be kept at 4 °C ± 1 °C for a period of 12 hours.

At 37 °C, in a 250 ml sample, there shall be no coliform bacteria, no fecal coliforms, no pseudomonas aeruginosa, no fecal stereptecocs and no anaerobes with sulfate reducing sports in 50 ml sample.

Total mesospheric aerobic bacteria (total germ) quantity in natural mineral waters, shall not be more than 20 per milliliter in the samples obtained from the source and shall not be more than 100 per milliliter in waters put out to consumption in bottles. Additionally, such waters shall not contains parasites, protozoa, crustea, algae types and other pathogen microorganisms.
CHAPTER THREE
Approval, Initial Application, Operation and Procedures for Natural Mineral Waters

Approval
Article 8-
Natural mineral waters shall be inspected by the scientific assessment commission formed by the Ministry per the assessment criteria specified in Appendix 1, in terms of geological and hydro-geological, physical, chemical, physic-chemical and microbiological characteristics and shall be approved by the Ministry upon obtaining the opinion of the commission. If natural mineral water contains solid matter of 1000 mg/L or above or carbon dioxide of 250 mg/L or above both at the source and upon being bottled or if it is desired to include information other than the mandatory matters per Article 25 pertaining to the characteristics of the water, it shall also be inspected pharmacologically, physiologically and clinically upon the request of the producer or when found necessary by the Ministry.

It is mandatory to submit the certificate demonstrating the approval of natural mineral waters imported from the member countries by a competent body of any member country, to the Ministry.

Real or legal entity requesting the approval of natural mineral water extracted from underground in a third party country, per the hereby Article, shall apply in writing to the Ministry with analysis reports of the natural mineral water that contains the characteristics indicated in Articles 5, 6 and 7. In the event of finding it appropriate upon obtaining the opinion of the scientific assessment commission formed by the Ministry, it shall be approved by the Ministry. The labeling conditions are required in natural mineral waters of this nature per the provisions of Article 25.

The approval granted to natural mineral waters extracted from third party countries and imported to our country upon the approval of the Ministry, shall be valid for a period of one year. Approval certificate shall be renewed prior to the expiration of such duration.

In the event of detecting that the water approved as natural mineral water per this Article definitely and permanently losing its natural mineral water nature and in the event of having such condition being authenticated by the laboratory reports listed in Article 10, the opinion of the scientific assessment commission shall be taken into account and the natural mineral water approval of such water and any other permits issued in relation to such approval shall be revoked. Natural mineral waters approved per the hereby Article shall be announced by the Ministry. List of natural mineral waters that are approved and nullified by the Ministry shall be notified by the Ministry to the Undersecretariat of Foreign Trade. In the event of being requested by the Undersecretariat of Foreign Trade, the reasons for approval and termination shall also be indicated.

Obligation to Obtain Permits
Article 9-
Those who want to operate natural mineral water facilities approved per the terms indicated in the hereby Regulation are obligated to obtain a facility permit prior to operations and then an operations permit from the Ministry. The supply, sale and offering it to consumption of the natural mineral waters that do not fulfill the provisions of the hereby Regulation, that do not have the conditions required by the Regulation thus are not permitted by the Ministry.
The permit issued per the hereby Regulation shall not remove any requirements to obtain permits from other institutions per applicable legislations.

**Initial Application, Inspection and Analysis**

**Article 10-**

Real and legal entities who wish to operate natural mineral water facilities that comply to the terms specified by the hereby Regulation and that are approved per the provisions of Article 8, shall be obligated to initially obtain a facility permit followed by an operations permit. Business operators shall apply to the Governor’s Office, without any other procedures, with a plan or diagram that indicates the location of the source and the land where the facility will be constructed, in a way that does not allow any uncertainties.

Upon receipt of the application by the directorate; the source of the natural mineral water shall be transformed into a form that allows sampling under the supervision of the directorate's officers. Inspection Board shall inspect the source and location of the facility on site. In the event of determining that the source matches to its definition as a result of these inspections, the directorate shall obtain the necessary samples from the source by using an appropriate method, shall conduct the necessary measurements on site such as flow rate and temperature and shall prepare a detailed preliminary report including the location of the extraction and source along with the distance to any conservation areas that will be left around the source, location of the land where the facility will be constructed and other necessary matters.

The Ministry shall have the samples analyzed at an accredited laboratory using approved methods.

Expenses related to analyticals conducted for the facility permit and operations permit along with proper allowance pay of the Board members in accordance with the legislation in effect, shall be covered by the owner of the natural mineral water facility.

**Board**

**Article 11-**

Board shall consist of the following members, under the chairmanship of the provincial health director or deputy director assigned by him/her:

a) Food and environment control branch director,
b) Chemical engineer or chemist or food engineer or biologist,
c) Geology engineer or hydro-geology engineer,
d) Mechanical engineer,
e) Construction engineer,
f) Medical technologist or health officer or environmental health technician,
g) An officer representing the relevant development directorate.

During the facility permitting phase the Board meets at its location with the participation of at least one member from each group listed in items (a, c, e, f and g) of the first paragraph of the hereby Article.

During the operations permit phase the Board meets at its location with the participation of at least one member from each group listed in items (a, b, d, e and f) of the first paragraph of the hereby Article.

If necessary, other relevant technical staff are also included in the board. Additionally, a representative of a relevant non-governmental organization who is a subject expert may participate in the board as an observer. It is not mandatory for such representative to participate in the Board.

In the event of conflicts among the board members, the Ministry may take the opinion of the relevant expert into account or may form a new Board.
**Project Preparation**

**Article 12**

Following positive preliminary report of the Board, the business operator shall have competent engineers prepare projects for the units of the source, extraction and conservation area, conveyance line, accumulation room, storage, bottling room and other social facilities of the establishment, in the scales indicated below:

a) Plan coordinates of the source location, indicating the conservation area in 1:500 scale,
b) Extraction project on 1:20-1:50 scale,
c) Conveyance plan and profile on 1:200-1:2000 scale, indicating units such as connections of the source, accumulation room and trough,
d) Septic treatment project on 1:20-1:50 scale for locations without sewer system access and report,
e) If storage shall be used, storage project on 1:50-1:100 scale,
f) Bottling room project on 1:50-1:500 scale, (Depending on the process that will be implemented, production location for non-recyclable packages that need to be produced at the facility along with dirty and filled container storage locations, washing, bottling and capping locations and other relevant units shall be indicated together.)
g) Schema indicating the machine placement and work flow and explanation report,
h) 1:50-1:500 scale project indicating the social facility and other supplementary units,
i) General layout plan prepared to indicate all of the units and source conservation area.

**File Preparation**

**Article 13**

The file that shall be prepared in two copies for facility permit shall consist of the following information and documents:

a) Petition,
b) Scientific Assessment Commission Report and Ministry's approval regarding the water having the ability to be accepted as natural mineral water per the provisions of Article 8 and based on the assessment criteria indicated in Appendix-1,
c) Projects indicated in Article 12,
d) Analysis reports of the parameters indicated in Articles 6 and 7,
e) Preliminary report of the Board regarding the water,
f) Assessment Form for the Facility Permit of Natural Mineral Waters, indicated in Appendix-4,
g) Governor's Office Approval,
h) Explanation report regarding bottling method of the water,
i) Hydro-geological inspection report that contains stratigraphy of the hydro-geological layer,
j) Deed of the land where the water is present, including the conservation area determined by the Board, if the location belongs to another real or legal entity, notarized copy of the agreement, if with shared deed, notarized consent of other share holders or decision of the relevant court,
k) Information and documents pertaining to the production processes that will be applied to the water,
l) Document regarding the water being rented from the Special Provincial Administration per the Law on Abuse of Hot and Cold Mineral Waters and Thermal Spring Installation No. 927 dated 6/10/1926,
m) Information and documents regarding materials that will be used for the conveyance line,
n) Documents obtained from other institutions, if any.
Prepared files and projects shall be reviewed by the directorate and approved upon being found appropriate. The form indicated in Appendix-4, found appropriate and approved upon review by the Directorate, prepared based on the file information, shall be sent to the Ministry along with the Approval of the Governor’s Office, Board's Report and analysis reports. A copy of the files shall be kept at the directorate while the other shall be kept at the business operator.

Facility Permit
Article 14-
Information and documents sent to the Ministry shall be reviewed and when necessary, on-site inspections shall be carried out. In the event of being found appropriate, the issuance of facility permit shall be notified to the Governor's office via a written notice.

Natural mineral water owners or operators shall not claim rights from the Ministry for the structures and facilities they build without obtaining facility permit.

The facility permit issued shall be valid for three years. In the event of not having the facility constructed within such duration and the business operator requesting additional duration from the Ministry prior to the expiration of the 3 year period, such duration may be extended by the Ministry, for a maximum period of two years.

Operational Permit
Article 15-
Those who obtain facility permit shall apply to the Governor's office for operations permit via a petition, upon completing the construction of all the facilities by fully fulfilling the requirements prescribed by the Regulation.

Upon on-site inspection of the facilities by the Board, in the event of determining conformance to the provisions of the Regulation and to the projects, mineral water samples shall be collected from the final bottling location that is the last point where the water will be offered to consumption, being subject to the license, and analysis of the parameters indicated in Articles 6 and 7 shall be conducted. The results of such analysis shall be taken as basis in the label information of natural mineral waters. In the file that will be prepared for operations permit, information and documents required in the Assessment Form for Operations permit of Natural Mineral Waters indicated in Appendix-5 shall be included.

The Board shall send the final report, full analysis reports of the water, Approval of the Governor's Office, three label samples bearing seal and signature of the company, Assessment Form for Operations permit of Natural Mineral Waters indicated in Appendix-5 to the Ministry.

Following on-site inspection of the facility when necessary and inspection of the file, the Ministry shall grant operations permit.

In the event of the facilities built without obtaining facility permit being in compliance with their projects; the Ministry evaluates the situation and if there are no inadequacies, the facility permit and operations permit may be issued at the same time.

CHAPTER FOUR
Provisions for Facilities

Source Conservation Area
Article 16-
Source conservation area shall be allocated by the Board by taking into account the
geological formation, topographical and hydro-geological conditions of the location where the source is present.

Matters regarding conservation area shall be indicated in the project and the reasons shall be indicated in detail in the preliminary report of the Board.

Measures against all types of contamination shall be taken by preventing the entry of human, animals, flood and other waters into the conservation area. Activities that may affect the nature of the natural mineral water may not be permitted in such area.

**Extraction**

**Article 17**

It is mandatory to keep the natural mineral water in extraction. Extraction shall be established by rendering the water ready for conveyance upon being extracted technically from the water source in a healthy way, by preventing all types of contamination, by preventing external components leaking inside and located at the exit point of the source.

Extraction shall be made of glass or a material that does not ruin nature of the natural mineral water, it shall be divided in a way that can be opened and closed and it shall consist of two parts, one where the water is accumulated and other for maneuvering.

In the maneuver room of the extraction, there shall be necessary appliances for conveyance of the natural mineral water, for releasing the natural mineral water source in a way that fully exposes it, for sampling, for measuring its flow rate, for discharging natural mineral waters that will be spilled in the maneuvering room. Additionally, in order to ventilate both of the sections at the same time or separately, the system required for preventing external contamination of the natural mineral water shall be installed. These features shall also be taken into account in the accumulation room and similar structures and suitable appliance shall be installed at the discharge end of such units.

It is mandatory to build a separate extraction for each source. It is prohibited to accumulate natural mineral waters originating from separate sources in the same extraction under no circumstances.

**Conveyance**

**Article 18**

Conveyance line established for funneling the natural mineral water accumulate in the extraction to the storage, shall be made from a material that does not affect physical, chemical and microbiological characteristics of the water.

Conveyance project shall be prepared to enable permanent presence of pressured natural mineral water in the tube of the conveyance line.

Natural mineral water shall be funneled by gravity from the extraction into the storage by taking necessary sanitary and technical precautions. In situations where this is not topographically possible, conveyance may be carried out by using a pump that does not affect the characteristics of the natural mineral water and by elevating the natural mineral water.

**Storage**

**Article 19**

The storage shall have the following features:

a) Storage may have internal surfaces covered by tile or by a material that does not affect the nature of the natural mineral water and that consists of a maneuver room and a two-division room or a chrome-nickel and similar materials that do not affect physical and chemical characteristics of the water.

b) Entry into the divisions of the storage shall be made through the maneuver room and
there shall be no stationary ladders inside the storage.

c) There shall be necessary system that enables sampling from the incoming and outgoing natural mineral water of the storage and measuring of the flow rate of the incoming natural mineral water.

d) The storage may not be adjacent to any other building and may not have a roof; however, it may be adjacent to the bottling room when necessary.

e) There shall be an appropriate ventilation shaft to enable ventilation of the storage divisions and to prevent entry of water and other materials from outside.

f) Inlet and outlet pipes of the storage divisions and their connections shall be indicated on the schema and such schema shall be placed in a visible area of the maneuvering room.

**Bottling area**

**Article 20-**

The bottling area shall consist of the following sections:

a) The section where empty containers are stored,

b) The section where containers that will go into bottling are washed,

c) Bottling and capping section,

d) Carbon dioxide gassing location along with carbon dioxide storage location.

The base of the bottling room shall be coated with a material that can be washed and that does not hold dirt and on the base of each division, there shall be a meshed system with a flush connected to the sewer system or to the septic tank where it is not available. The base of all such divisions shall be beveled to enable fast and easy flow of the waters into the flushing system.

Septic tanks that will be built shall be separate from lavatory (domestic water) tanks, shall prevent contamination of the waters and shall be built in a separate location in accordance with the Regulation Regarding Pits Built in Locations where Sewage is not Available, published on Official Gazette No. 13783, dated 3/19/1971.

Inner surfaces of the bottling room walls shall be coated by a sanitary material that can be easily cleaned such as tiles, from the floor base up to the ceiling.

All tools and appliances inside the bottling room shall be made from materials that can be easily cleaned. Trash bins used for cleaning and other cleaning materials shall be kept at a location that will not contaminate the natural mineral water. General cleaning shall be carried out outside of working hours. In situations where operations are continuous, cleaning shall be carried out by stopping the operations.

Sanitary and technical precautions that will prevent the entry of all types of pest and rodents into the bottling room shall be taken. Pesticide intervention shall be carried out at the facility by competent staff with suitable techniques and methods when necessary. Products subject to permission from competent authorities shall be used in the application of pesticides and they shall not be kept at the bottling room.

It is prohibited for the staff to carry out any personal cleaning actions inside the bottling room, to store containers, caps and similar materials in places other than designated areas, and to feed and keep cats, dogs, fowls and similar domestic animals.

Public access doors shall not directly open into the bottling room.

It may be possible to conduct bottling of other waters and watered beverages at the natural mineral water facilities, by using the same machines and bottling line.

**Social Facilities**

**Article 21-**

Social facilities such as dining hall, dressing room and rest areas, showers, lavatory, sink,
dormitory to be used by employees shall be built within the facility in the suitable location and in quantities allowing appropriate sanitary characteristics.

**Surfaces in Contact with Natural Mineral Waters**

*Article 22-*

All surfaces that have contact or have the possibility to contact natural mineral waters from the source until the bottling, along with tools and devices that will have contact with natural mineral water, shall be made from materials that do not affect the nature of the natural mineral water and that are not hazardous to health.

**CHAPTER FIVE**

**Containers, Caps and Labels**

**Containers**

*Article 23-*

Containers that will be used in the filling operations of the natural mineral water shall be subject to the permission of the Ministry.

Containers used in the filling of natural mineral water are considered in two separate groups; as recyclable and non-recyclable:

a) Recyclable containers: They have the nature of being washed fully automatically without being touched with water of minimum 55-70 °C temperature and appropriate cleaning material and that is not deformed by being used or washed. Such containers shall be checked by a detector or similar system to ensure that the characteristics are not changed. Handles of recyclable containers shall not be included in the internal volume of the container.

b) Non-recyclable containers: In the event of using containers that are made from materials other than glass, metal, chrome-nickel in the filling of natural mineral waters, such containers shall be automatically produced in the relevant sections of the bottling room from the raw materials and based on a pre-form. Containers shall be cleaned by pressurized water prior to bottling and shall be taken into filling process automatically. Non-recyclable containers shall not be used again in the bottling of natural mineral water.

**Caps**

*Article 24-*

Caps that will be used in the containers of the natural mineral water shall be subject to the permission of the Ministry and shall have the following characteristics:

a) Caps shall be made from plastic or metal that does not interact with the natural mineral water and that does not pose harm to human health. They shall be capped by an automatic capping machine located only in the bottling room and in a way that does not allow opening without being ripped or deformed. Cap stocks shall be kept at the facility under hygienic conditions.

b) Caps used for packaging of natural mineral water shall not be used or deformed. The use of used or deformed caps is prohibited.

**Label Information and Advertisement**

*Article 25-*

Label of the natural mineral water shall contain the name, type of water, address of the bottling area, date and number of the permit issued by the Ministry, warnings prescribed by the Ministry, processes applied to the natural mineral water with the approval of the Ministry, such
as separating process and parameters of the natural mineral water. Production and expiration date, party serial number shall be indicated onto the label or on a visible area of the container. In the event of commercial definition or commercial title of the natural mineral waters not reflecting the name or the source or the name of the location where the source exists, the name of the source or the name of the location of the source shall be indicated in font size that is one and a half time bigger than the font size of the commercial definition or commercial title. The type of natural mineral water shall be written right underneath its name in a visible way and such text shall not be covered by symbols. Information required to be included in the label may be kiln dried or embossed or in the form of imprint as well as in the form of paper.

All precautions that are necessary to ensure that the paper label remains on the packaging until the natural mineral water reaches the consumer and to prevent deformation and falling off of the paper label, shall be taken by the business operator.

The name of the natural mineral water must be written onto the cap. There shall be no information and symbols that mislead the consumers on the containers, caps, packages, labels and advertisements. In the event of attributing characteristics that natural mineral water does not possess to the natural mineral water, regarding origin of the natural mineral water, license date, results of analysis and other data regarding its ownership or in the event of packaged mineral and drinking waters not fulfilling the provisions of the hereby Regulation, it is prohibited to qualify them as natural mineral water. In the event of a possibility of such waters being mixed with natural mineral waters, although ownership name, commercial brand, brand names and emblems may be indicated on the container, images and other signs may not be used.

In the event of attributing characteristics that natural mineral water does not possess to the natural mineral water, regarding origin of the natural mineral water, license date, results of analysis and other data regarding its ownership or in the event of packaged mineral and drinking waters not fulfilling the provisions of the hereby Regulation, it is prohibited to qualify them as natural mineral water. In the event of treating natural mineral water with ozone enriched air, it is mandatory to indicate on the label that the natural mineral water has been subjected to such a treatment.

It is mandatory to use information attributed to the characteristics of the natural mineral water regarding preventing, treating or healing diseases on the container, cap, label, packaging or advertisements. However, it may be permitted to use special statements for information regarding suitability of natural mineral water for facilitating digestion, for nourishing children, provided that the opinion of the scientific assessment commission formed by the Ministry is obtained and that it is approved by the Ministry. In such cases, the Ministry notifies the Undersecretariat of Foreign Trade in advance.

In terms of emphasizing components of natural mineral water or an important aspect of natural mineral water in the market or in advertisements, the following matters shall be adhered to and it shall be indicated on the label:

a) Warning shall state "rich minerals" if the mineral amount calculated as solid residue is more than 1500 mg/L,

b) Warning shall state "low minerals" if the mineral amount calculated as solid residue is less than 500 mg/L,

c) Warning shall state "very low minerals" if the mineral amount calculated as solid residue is less than 50 mg/L,

Additionally, in natural mineral waters;

a) It shall be qualified as with bio-carbonate if the bio-carbonate amount in the water is more than 600 mg/L,

b) It shall be qualified as with sulfate if the sulfate amount in the water is more than 200 mg/L,

b) It shall be qualified as with chloride if the chloride amount in the water is more than 200 mg/L,

d) It shall be qualified as with calcium if the calcium amount in the water is more than 150 mg/L,

e) It shall be qualified as with magnesium if the magnesium amount in the water is more
than 50 mg/L,
f) It shall be qualified as with iron if the double value iron amount in the water is more than 1 mg/L,
g) It shall be qualified as with fluoride if the fluoride amount in the water is more than 1 mg/L,
h) It shall be qualified as with sodium if the sodium amount in the water is more than 200 mg/L,
i) It shall be qualified as natural mineral water suitable for sodium diet if the sodium amount in the water is less than 20 mg/L.

Other information pertaining to the characteristics of the natural mineral waters may be included on the label only on the condition of being determined by pharmacologic, physiologic and clinical inspections carried out per scientific methods that are accepted to conform to the method prescribed for physic-chemical inspection and when necessary, physical, chemical and physic-chemical researches of the natural mineral waters.

If natural mineral waters contain more than 1.0 mg/L fluoride, "contains fluoride" shall be inscribed on the label and if it contains more than 1.5 mg/L fluoride, "not suitable for children of 0-7 age group" shall be inscribed on the label.

No information other than the information indicated in the hereby Article shall be included in the label.

CHAPTER SIX
Various Provisions

Responsible Director
Article 26-
It is mandatory to have a responsible director present at natural mineral water facilities and information and documents regarding the responsible director shall be notified in writing to the health directorate. If found suitable by the directorate, a responsible directorate certificate shall be issued.

Responsible director shall have bachelor’s and master’s degree in the health, nutrition, biology, chemistry or environment regarding the subject matter.

Assignment of responsible director shall not remove the responsibilities of the business operator.

Separation and Filtration
Article 27-
Processes other than separation via filtration and discharge of impermanent elements such as iron and sulfur that are applied with the condition of not affecting the nature of water at its source, possibly following oxygenation, separation of iron, manganese, sulfur and cyanide by using ozone enriched air and full or partial separation of free carbon dioxide via fully physical methods, shall not be performed. However in natural disasters such as war, earthquake and flood, other procedures may be applicable with special permission of the Ministry.

In the event of using ozone enriched air in the separation procedure;
a) The Ministry shall be informed in advance.
b) Efficiency of the separation process shall be ensured during the separation process, hazardous effects shall be prevented and physical and chemical components of water shall not be changed.
c) Prior to the separation process, natural mineral water shall conform to the microbiological criteria indicated in Article 7 of the Regulation. Ozone, bromate and
bromoform shall also be included in the control monitoring of natural mineral waters that have been treated by use of ozone enriched air and the maximum limit value shall be set as 50 µg/L for ozone, 3.0 µg/L for bromate and 1.0 µg/L for bromoform. In the event of such components exceeding maximum limits or in the event of amounts below maximum limits causing residue that poses risk to public health, the Ministry shall take the necessary precautions per the provisions of Article 40.

**Washing, Bottling and Capping of Containers**

**Article 28-**

Washing, bottling and capping of containers shall be carried out by an automated machine or automated system. Recyclable containers shall be washed each time before bottling. Washing process shall be carried out in automated washing units, with appropriate technology and materials. Hygienic conditions shall be adhered to in the bottling of natural mineral water and especially the containers used for bottling shall have the nature of not affecting microbiological and chemical characteristics of natural mineral waters.

It shall be ensured that the activity of the product used in the washing water remains to be in effect.

Products permitted by the Ministry shall be used in the cleaning process. Information pertaining to cleaners shall be included in the process file.

Washing water at the facility shall be changed when it becomes to a point where it does not allow hygienic washing and on a daily basis.

It is prohibited to keep water at the bottling area, other than the waters used for bottling and for washing the containers.

**Staff Uniforms and Health Checks**

**Article 29-**

Staff working at the bottling room shall be obligated to wear appropriate work uniform and hard hat and those working by the bottling machines shall be obligated to wear masks over their mouth and nose.

Special attention shall be paid to the cleanliness of the staff working at the business place. Per Article 126 of Public Hygiene Law No. 1593, health checks of the employees and porter exams shall be performed and recorded onto the health certificates. The employer and responsible director shall be liable for implementation of this procedure.

**Analysis to be Conducted by the Business Operator**

**Article 30-**

Operators shall be liable to have samples of natural mineral water extracted by the directorate analyzed every 3 months in terms of parameters indicated in Appendix-3 and Article 7, once a year in terms of parameters indicated in Articles 6 and 7 in laboratories specified in Article 10 and to keep the reports obtained in a separate file for each year and to inform the Ministry via the Directorate. If found necessary by the Ministry, the business operator shall also be obligate to have analysis of different parameters conducted based on the characteristics of the water.

**Documents to be Kept at the Facility**

**Article 31-**

The facility shall contain operations permit license issued by the Ministry, certificate approved by the Governor’s Office with a picture of the responsible director, inspection book with numbered pages and the final page approved by the Health Directorate, health certificates of the employees and porter exam reports and result reports of the analysis that
have been conducted by the operator. Additionally, if permission has been obtained from the Ministry per Article 34 for the purpose of exporting natural mineral waters to third party countries, the permit shall be kept at the facility.

**Validity of Operations Permit, Lost or Damaged Permit Certificates**

**Article 32**

The permit shall be valid for the real or legal entity and natural mineral water that it has been issued for.

It is not permitted to have bottling of natural mineral water under multiple commercial names from the same source.

The matters indicated in the permit certificate shall constitute the basis; in the event of having any of those matters changing or losing operations permit certificate, or having the permit certificate damaged in a way that makes it illegible or causing misperceptions, water owner or operator shall apply to the Governor's office with a petition. The petition shall be accompanied by the document regarding the change and information or newspaper with lost announcement or original copy of the damaged permit certificate.

Upon the application, directorate's officers shall conduct the necessary inspection and in the event of determining that there are no changes in the conditions for which the permission was granted for at the facility, the report prepared by the directorate shall be forwarded to the Ministry along with the assent of the Governor's Office regarding the matter. In the event of finding such request appropriate upon the inspection conducted by the Ministry, necessary corrections shall be made or a new permit certificate with the former date and number shall be prepared and it shall be approved by making the necessary remarks.

Permits issued for establishments determined to have lost the conditions that were present during the issuance of the permit along with the permits in the name of the operators determined to have submitted fake and misleading documents during any phase, shall be revoked. Additionally, permits in the name of operators who have been detected to be inactive during the inspections and who do not start activity within one year of the detection date, shall be revoked.

**Additions or Amendments at the Facility**

**Article 33**

In the event of a request to add a new source or to perform modifications or additions at the facility that will change the physical structure, it is mandatory to obtain permission from the Ministry per Articles 14 and 15 of the Regulation.

In the event of characteristics of the natural mineral water indicated in the permit changing by adding a new source, existing permit shall be nullified and a new permit shall be issued with a new date and number.

**Import and Export Permit**

**Article 34**

In the import and export of natural mineral waters that are in compliance with the terms and conditions specified in the hereby Regulation, the regulations pertaining these matters shall be adhered to. However, it is not permitted to import, domestically sell and consume natural mineral waters that do not comply with the provisions of the hereby Regulation.

Per Article 32 of the Regulation, natural mineral water shall not be filled from the same source with multiple commercial names. However, with special permission of the Ministry, bottling may be performed from natural mineral waters under its own name or under a different commercial name on behalf of another company for the purpose of export to third party countries. It is mandatory for the producers that will perform bottling per this Article, to notify the
Ministry and obtain permission by using the form indicated in Appendix-6.

Prevention of Name Confusion
Article 35-
In order to prevent any confusion in the controls of natural mineral waters and to prevent the consumers from being misled or deceived, sale permit under the same name shall not be issued for natural mineral waters produced in separate establishments. However, if a permit request for natural mineral waters produced in separate locations by the same operator, under a single commercial name is made, it may be permitted on the condition of adding a commercial definition reflecting to the water’s name, source’s name or name of the location where the source is or on the condition of writing the source's name or name of the location where the source is, or water's commercial name or added commercial definition, to be written in a font size that is at least one and a half times bigger on the label. For the purpose of preventing name confusion, it is required to present the brand registry certificate regarding the water's name, if none, notarized copy of the document regarding the application to the Turkish Patent Institute, during the operations permit phase.

Disinfection of Facilities
Article 36-
Natural mineral water facilities must adhere to general hygiene criteria, and it is mandatory for the operators to perform disinfection activities by using disinfectants approved by the Ministry. If necessary, natural mineral water facilities may be disinfected under the supervision of the local health institution.

Packaging Waste
Article 37-
Waste of containers and caps used in the bottling of natural mineral water shall be kept in an independent unit, shall be collected and disposed of per the relevant legislation. It is prohibited to keep and store containers in establishments that perform filling into plastic and similar non-recyclable containers.
Under no circumstances shall there be used caps in the bottling room.

Audits
Article 38-
All facilities of the natural mineral water with a permit shall be subject to the auditing of the Ministry and the Directorate.
When the report of the laboratory indicated in Article 10 authenticates that the chemical, physical or microbiological characteristics of the natural mineral waters issued permit for per the hereby Regulation, have been definitely and permanently lost, the permit issues shall be revoked and the facility shall be shut down.
Under no circumstance shall another natural mineral water or uncharacteristic waters be added to a natural mineral water that has been issued a permit under a specific name. Permits of the establishments who are detected to have done so shall be revoked.
Natural mineral water facilities shall be inspected annually by the Ministry and every three months by the Directorates. Analysis fees of the samples collected during the inspections conducted by the Ministry and the Directorate, shall be paid by the operator. During the inspections conducted every three months, the Directorate shall collect samples from the final bottling area for consumption verification purposes, for the parameters indicated in Appendix-3 and Article 7. During the inspections conducted annually by the Ministry, the Directorate shall
collect samples from the final bottling area for consumption verification purposes, for the parameters indicated in Articles 6 and 7. Collected samples shall be analyzed at the laboratories indicated in Article 10, in terms of relevant parameters. When necessary, it shall be possible to conduct checks of the facilities and collect samples from the final bottling area. However, in case of any contamination, it shall be possible to collect samples from places other than the bottling area, by taking necessary precautions. In the event of detecting that the natural mineral water is contaminated during filling and that it does not fulfill the microbiological characteristics specified in Article 7, activities of the facility shall be stopped until the causes of contamination are removed and until the characteristics indicated in Article 7 are provided and bottling of natural mineral water shall not be permitted. Waters that are found to be inappropriate as a result of inspections shall be monitored per Article 40.

A minimum of 15 day duration shall be granted to the facilities that have been found to be deficient as a result of the inspections conducted by the Ministry, for the purpose of removing the deficiencies. Legal actions shall be applicable to the facilities who do not fulfill the required conditions by the end of such duration.

Upon the request of any member State or Commission, the Ministry shall provide the results of the inspection and information pertaining to the natural mineral water through the Undersecretariat.

**Laboratory**

**Article 39**

A Laboratory under the responsibility of an employee who has bachelor’s or master’s degree with education in laboratory technician or laboratories, for the purpose of conducting daily analysis of natural mineral water that is being filled at the natural mineral water facilities, and where analysis in terms of coliform, F-coliform, total germ count, E-coli, nitrate and nitrite parameters, shall be in place. Operators shall be liable to keep analysis reports of natural mineral water for each party in a file. The amount produced per batch shall be recorded by the operators.

A book sealed and approved by the Directorate, shall be kept at the laboratory for the purpose of recording the daily analysis.

This book shall be inspected during the inspections and analysis results of the license shall be compared to the daily analysis results.

**Tracking of Inappropriate Natural Mineral Waters**

**Article 40**

In the event of detecting that the analysis results of the analysis conducted on the natural mineral waters in the laboratories referred to in Article 10 exceeding the limits of the parameters prescribed by the hereby Regulation, the establishment shall be warned. Sampling is repeated within one week. In the event of detecting irregularity again in the analysis of such sample, the activities of the facility shall be temporarily halted until the results are back in compliance and the necessary measures are taken. If the sample taken after the measures are taken for compliance with the hereby Regulation, permit for production shall be granted and weekly monitoring for a period of one month shall be implemented. If the results of inspection and analysis are in compliance with the Regulation four times in a row, normal monitoring period shall be resumed. Facility owners shall be liable to recall natural mineral waters of the party and serial number that is determined to be irregular and to destroy them in the presence of the health institution official.

In the event of determining that the natural mineral waters do not possess the provisions specified in the hereby Regulation or determining that they constitute public health risk despite of being placed for consumption in one or more member countries, the Ministry shall temporarily
halt the sale and consumption of such natural mineral water and shall inform the Commission and other member countries of the matter along with the causes through the Undersecretariat.

CHAPTER SEVEN
Final Provisions

Regulatory Authority
Article 41-
Ministry shall make regulations via notices, directorates and circulars in terms of the execution the provisions of the hereby Regulation, by taking the scientific developments and studies into account.

Sanctions
Article 42-
Establishments along with owners and responsible directors who violate the provisions of the hereby Regulation shall be subject to the provisions of the Law Regarding Acceptance of the Amendment of the Decree in the Law Provision Regarding Production, Consumption and Inspection of Food No.5179, Public Hygiene Law No. 1593 and Law Regarding Preparation and Implementation of Technical Legislation Regarding Products No. 4703.

Alignment
Article 43-
Additionally, the Ministry shall take the necessary measures to provide the provisions regulating the marketing, characteristics, components, operating conditions, packaging and labeling of natural mineral waters that adhere to the definitions and rules specified by the hereby Regulation and to ensure that execution of compliance is not delayed.

Rescinded Provisions
Article 44-
Provisions regarding natural mineral waters and oligometallic waters indicated in the Regulation Regarding Procurement, Packaging, Sale and Inspection of Drinkable Waters that was placed into effect upon being published on the Official Gazette No. 23144 dated 10/18/1997, have been rescinded.

Provisional Article 1-
Facility operators for natural mineral waters and oligometallic waters permitted by the Regulation Regarding Procurement, Packaging, Sale and Inspection of Drinkable Waters that was placed into effect upon being published on the Official Gazette No. 23144 dated 10/18/1997, shall be obligated to complete adhering to the parameters indicated in Article 6 of the hereby Regulation until 12/31/2005 and for the fluoride and nickel parameters, until 12/31/2007. Operators are obligated to adhere to other matters indicated by the hereby Regulation and to obtain the required permits and licenses by 12/31/2007.
Provisional Article 2 -
Custom filling permits issued per item (e) of Article 5 of the Regulation Regarding Procurement, Packaging, Sale and Inspection of Drinkable Waters that was placed into effect upon being published on the Official Gazette No. 23144 dated 10/18/1997, are considered as nullified within one year following the issuance date of this Regulation.

Enforcement
Article 45-
This Regulation becomes effective on its issue date.

Execution
Article 46 –
The provisions of the hereby Regulation shall be executed by the Ministry of Health.
CRITERIA FOR THE ASSESSMENT OF NATURAL MINERAL WATERS

1.1. For Geological and Hydro-geological Researches;
1.1.1. Exact location of the reservoir shall be indicated on a map of no more than 1:1000 scale, with elevation indicator
1.1.2. Hydro-geological survey report, prepared with details on the origin and nature of the land where the water is present
1.1.3. Stratigraphy of the hydro-geological layer
1.1.4. Source conservation area and other measures against contamination
1.1.5. Definition of reservoir process
1.2 For Physical, Chemical and Physic-Chemical Researches;
1.2.1. Flow rate of the water,
1.2.2. Temperature of water at the source,
1.2.3. Land structure along with structure of the minerals in the water and their relations,
1.2.4. Dry residue at 180 °C and 260 °C,
1.2.5. Conductivity,
1.2.6. Hydrogen ion concentration (pH),
1.2.7. Anions and cations,
1.2.8. Nonionic elements,
1.2.9. Residue elements,
1.2.10. Radio-actinological characteristics at the source,
1.2.11. Where appropriate, relative isotope values of component elements of the water, oxygen (16O-18O) and hydrogen (protium, deuterium and tritium),
1.2.12. Toxicity of specific component elements of water with specified limits taken into account for each shall be designated.
1.3. For Microbiological Inspections at the Source;
1.3.1. There shall be no parasites nor pathogen microorganisms.
1.3.2. It shall include numerical determination of renewable content amount indicator of fecal contamination,
   a) At 37 and 44.5 C, determining E-coli and other coliforms in 250 milliliters,
   b) there shall be no fecal streptococcus in 250 milliliters,
   c) there shall be no anaerobic bacteria that reduce sulfates in 50 milliliters,
   d) there shall be no Pseudomonas aeruginosa in 250 milliliters.
1.3.3. It shall include determining the amount of total contents that can be renewed per milliliter of water, a) At 20-22 °C, in 72 hours, agar-agar or agar-gelatin mixture, b) at 37 °C, in 24 hours, agar-agar.
1.4. For Clinical and Pharmacological Inspections;
1.4.1. The effect of the inspections that are required to be carried out in accordance with scientifically accepted methods on specific characteristics of the natural mineral waters, and on human organisms such as diarrhea, stomach and intestinal functions and compensating lack of minerals, shall be determined.
1.4.2. Determining the sufficiency and suitability of adequate amount of clinical observations may replace the inspections referred to in 1.4.1 if appropriate. Clinical inspections, in appropriate conditions, adequate amount of clinical observations may replace the inspections referred to in 1.4.1, with the condition of providing similar results in terms of sufficiency and suitability.
PARAMETERS DETERMINING PERFORMANCE CHARACTERISTICS

For the following parameters, it shall be possible to measure certain performance characteristics of the analysis method used at least concentrations that are equivalent to the parameter value within correct, sensitive and within the specified limits. Regardless of the sensitivity of the analysis method used, the result shall at least be stated by using the same decimal number as the chemical parameter values indicated in Article 6 of the Regulation.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Parameters</th>
<th>Accuracy rate of the parametric value (Note 1)</th>
<th>Precision rate of the parametric value (Note 2)</th>
<th>Detection limit of the parametric value (Note 3)</th>
<th>Notes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Antimony</td>
<td>25</td>
<td>25</td>
<td>25</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Arsenic</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Barium</td>
<td>25</td>
<td>25</td>
<td>25</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Boron</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cadmium</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chrome</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Copper</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cyanide</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td>Note 4</td>
</tr>
<tr>
<td>Fluoride</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lead</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Manganese</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mercury</td>
<td>20</td>
<td>20</td>
<td>20</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nickel</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nitrate</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nitrite</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Selenium</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Note 1) Accuracy is a systematic error and it represents the difference between the average value of the biggest number of the repeated measuring and the sensitivity value.

Note 2) Sensitivity is a random error and it is usually stated as the deviation standard of result sample obtained from the average. Acceptable accuracy is equal to twofold of the relative
deviation standard.

Note 3) Detection limit, is either triple time in terms of deviation standard of the result sample quantity that includes the lowest concentration of the parameter, or quintet-time in terms of deviation standard in the quantity of processed samples.

Note 4) Analysis method shall enable determining total cyanide under different forms of cyanides.
PARAMETERS THAT WILL BE ANALYZED FOR CONTROL MONITORING

Control monitoring of natural mineral waters shall be carried out in accordance with table (a) per Articles 30 and 38. In the event of performing separation process by using ozone enriched air on natural mineral waters per Article 27, table (b) shall be added to the control monitoring that is performed.

a)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Parameter</th>
<th>Unit</th>
<th>Limit</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nitrate</td>
<td>(NO$_3^-$)</td>
<td>50 mg/l</td>
</tr>
<tr>
<td>Nitrite</td>
<td>(NO$_2^-$)</td>
<td>0.1 mg/l</td>
</tr>
<tr>
<td>Fluoride</td>
<td>F$^-$</td>
<td>5.0 mg/l</td>
</tr>
<tr>
<td>Manganese</td>
<td>(Mn)</td>
<td>0.5 mg/l</td>
</tr>
<tr>
<td>Arsenic</td>
<td>(As)</td>
<td>0.01 mg/l</td>
</tr>
<tr>
<td>Cyanide</td>
<td>(Cn)</td>
<td>0.07 mg/l</td>
</tr>
</tbody>
</table>

b)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Parameter</th>
<th>Unit</th>
<th>Limit</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ozone</td>
<td>(O$_3$)</td>
<td>50 µg/L</td>
</tr>
<tr>
<td>Bromate</td>
<td></td>
<td>3.0 µg/L</td>
</tr>
<tr>
<td>Bromoform</td>
<td></td>
<td>1.0 µg/L</td>
</tr>
</tbody>
</table>
# APPENDIX 4

**ASSESSMENT FORM FOR THE FACILITY PERMIT OF NATURAL MINERAL WATERS**

<table>
<thead>
<tr>
<th>City:</th>
<th>Name of the water:</th>
<th>Date:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Owner of the water:</th>
<th>Source Qty:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Operator of the water:</th>
<th>Flow Rate:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Source Address:</th>
<th>Filling Methods:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Order No</th>
<th>Information / Documentation</th>
<th>Acceptable</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Petition of the Operator exists (yes/no)*</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Preliminary Report of the relevant Inspection Board regarding the water</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Plan quotes of the source location, conservation and extraction area indicating the conservation area in 1:500 scale,</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Extraction project on 1:20-1:50 scale,</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Conveyance plan and profile on 1:200-1:2000 scale, indicating units such as connections of the source, accumulation room and trough,</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Information and documents regarding materials that will be used for the conveyance line,</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Septic project on 1:20-1:50 scale for places without sewer system and explanation report,</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>If storage will be used, storage project on 1:50-1:100 scale,</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Bottling room project on 1:50-1:500 scale, (Depending on the process that will be implemented, production location for non-recyclable packages that need to be produced at the establishment along with dirty and filled container waiting place, washing, bottling and capping location and other relevant units shall be indicated together.)</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Schema indicating the machine placement and work flow,</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>1:50-1:500 scale project indicating the social facility and other supplementary units,</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>General layout plan prepared to indicate all of the units and source conservation area,</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Analysis reports of the samples obtained from the source/outlet or sources/outlets of the water, conducted per clauses 6 and 7 (yes/no)</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Are the analysis reports of the water in compliance with the legislation? (Yes/No)</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Explanation report regarding bottling method of the water,</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Hydro-geological inspection report that contains stratigraphy of the hydro-geological layer,</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Certificates indicating the opinion of related institutions, if any</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Deed of the land where the water is present, including the conservation area determined by the Board, if the location belongs to another real or legal entity, notarized copy of the agreement, if with shared deed, notarized consent of other share holders or decision of the relevant court,</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Information and documents pertaining to the production processes that will be applied to the water,</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Approval of the Governor's office, indicating consent of the Governor's Office (yes/no)</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>Ministry's Scientific Commission's Report regarding the Water and Ministry's approval (yes/no)</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Document regarding the water being rented from the Special Provincial Administration per the Law on Abuse of Hot and Cold Mineral Waters and Thermal Spring Installation (yes/no)</td>
<td>*</td>
</tr>
</tbody>
</table>

a) A copy of the Provincial Inspection Board's Preliminary Report, full analysis reports of the water, Approval of the Governor's Office shall be sent to the Ministry. Other information and documents shall remain at the Directorate of Health.

b) All information in the form exist in the file kept at the Directorate.

c) Files of the facilities shall be presented to the Ministry's inspection committee upon request, during the inspections of the Ministry.

d) Information, documents and projects that are included in the form and that are provided by the relevant company shall be confirmed by the business operator and by those who prepare it.

Upon the inspections and inspections conducted, it has been observed that all of the provisions of the Regulation are adhered to and that necessary precautions are taken at the Facility and it has been found suitable to grant facility permit.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Technical Staff</th>
<th>Technical Staff</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nutritional (Food) and Environmental Control Department Manager</td>
<td>Relevant Asst. Health Manager</td>
</tr>
<tr>
<td>Provincial Health Director</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Seal
# APPENDIX-5

## ASSESSMENT FORM FOR THE OPERATIONS PERMIT OF NATURAL MINERAL WATERS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Order No</th>
<th>Information / Documentation</th>
<th>Acceptable</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Petition of the Operator exists (yes/no)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Analysis report of the water samples obtained from the bottling area, conducted per clauses 6 and 7? (yes/no)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Are the analysis reports of the water samples obtained from the bottling area in compliance with the legislation? (yes/no)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Copy of service contract or copy of invoice regarding procurement of services indicating that the detergents and disinfectants which will be used in the bottling area were procured from a manufacturer approved by the Ministry</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Copy of certificate regarding the detergents and disinfectants which will be used in the bottling area having the approval of the Ministry (yes/no)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Copy of service contract or copy of invoice with the manufacturer approved by the Ministry regarding the containers and caps that will be used (yes/no)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Copy of certificate regarding the containers and caps that will be used in the bottling area having the approval of the Ministry (yes/no)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Inspection Board’s Report</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Approval of the Governor’s Office</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Label Samples (Containing Final Analysis Results)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Brand Registration Certificate, if non Application Document to the Turkish Patent Institution</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
a) Inspection Board's Report, full analysis reports of the water, Approval of the Governor's Office, four label samples shall be sent to the Ministry. Other information and documents shall remain at the Directorate of Health.
b) All information in the form exist in the file kept at the Directorate.
c) Files of the facilities shall be presented to the Ministry's inspection committee upon request, during the inspections of the Ministry.
d) Information, documents and projects that are included in the form and that are provided by the relevant company shall be confirmed by the business operator and by those who prepare it. Upon the inspections and inspections conducted, it has been observed that all of the provisions of the Regulation are adhered to and that necessary precautions are taken at the Facility and it has been found suitable to grant operations permit.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Technical Staff</th>
<th>Technical Staff</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nutritional (Food) and Environmental Control Department Manager</td>
<td>Relevant Asst. Health Manager</td>
</tr>
<tr>
<td>Provincial Health Director</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Seal</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
APPENDIX -6

BOTTLING DECLARATION FORM OF NATURAL MINERAL WATERS FOR THE PURPOSE OF EXPORT TO THIRD PARTY COUNTRIES UNDER ITS NAME ON BEHALF OF ANOTHER COMPANY

<table>
<thead>
<tr>
<th>City:</th>
<th>Name of the water:</th>
<th>Date:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Owner of the water:</th>
<th>Source Qty:</th>
<th>Operator of the water:</th>
<th>Flow Rate:</th>
<th>Source Address:</th>
<th>Filling Methods:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Order No</th>
<th>Information / Documentation</th>
<th>Acceptable</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Petition of the Operator exists (yes/no)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Original or notarized copy of the Bottling Contract concluded between the company that will have bottling conducted and the company that will perform the bottling</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Environmental Health Assessment Report</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Governor's Office Approval</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Label Sample</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

a) A copy of the Environmental Health Assessment Report, Approval of the Governor's Office, label sample shall be sent to the Ministry. Other information and documents shall remain at the Directorate of Health.
b) If the permitted company is a company with a license, no agreement is necessary.
c) All information in the form exist in the file kept at the Directorate.
d) Files of the facilities shall be presented to the Ministry's inspection committee upon request, during the inspections of the Ministry.
e) Information, documents and projects that are included in the form and that are provided by the relevant company shall be confirmed by the business operator and by those who prepare it. Upon the inspections and inspections conducted, it has been observed that all of the provisions of the Regulation are adhered to and it has been found suitable to grant permission for filling under its own name or under a different commercial name on behalf of another company for the purpose of exporting to third party countries

<table>
<thead>
<tr>
<th>Technical Staff</th>
<th>Technical Staff</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nutritional (Food) and Environmental Control Department Manager</td>
<td>Relevant Asst. Health Manager</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Provincial Health Director</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Seal</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>